**Te Whakawhanake Whakautu Ara Rua mō te Riri ā-Whare me te Taitōkai ki te Wāhine Whaikaha**

**He Pāroko mō te Whenu Wāhine Whaikaha: Puka Whakaae**

Ki te hiahia kia uru mai ki tēnei rakahau[[1]](#endnote-1)1, tēnā, me pānui tēnei puka, ka pānuihia e tētahi atu rānei ki a koe.

Ka whāki nei i ō tika hei kaiuru rakahau.

Ki te waitohu koe i te puka nei, kei te whāki mai e hiahia ana koe ki te uru.

Kua pānuihia e au (kua pānuihia rānei e tētahi atu ki a au) kā kōrero katoa mō tēnei rakahau.

I taku tuku i taku whakaae:

1. Kai te mārama au i kā kōrero kua homai.
2. He wā nui kua tukuna ki a au ki te whakatau i taku uruhaka, te koreka rānei o taku uruhaka, ki tēnei rakahau.
3. I te whakaae kia noho mai tētahi hoa, tētahi whanauka, tētahi kaitautoko rānei i au e ako ai mō tēnei rakahau.
4. Kai te whakaae au ki kā whakautu kua tukuna mai mō te rakahau nei, ā, kei a au he kape o tēnei puka whakaae me te puka whakamārama.
5. Kai te mārama au, nāku te whiri kia uru mai au, ehara i te mea me uru atu ki te kore au e pīraki.
6. Kai te mārama au ka puta au i te rakahau nei i te wā e hiahia ana au, ā, kāore hoki tētahi āhuataka ka pā mai ki a au.
7. Kai te mōhio au mēnā ka puta au i te rakahau nei, kai au te mana mēnā ka whakamahia e te kairakahau kā korero kua kōrerotia e au ki a rātou tae noa ki tērā wā
8. Kai te whakaae kia kohia ai, kia whakaritea ai e te Tira Rakahau kā kōrero ka tukuna e au ki a rātou.
9. Kai te mārama au me kōrero ahau mōku ake, ehara i te mea ka kōrero au mō tētahi atu.
10. Kai te mārama au ko kā take kua kōrerohia ki tēnei rakahau ka noho tapu tonu, ā, ko kore e whakaae kia tukuna noatia.
11. Kai te mōhio au, nā te āhuataka o kā rōpū tautoko i te huka hauā, kei te whakawhirinaki tātou i ētahi atu kaiuru rakahau ki te ū ki kā tīkaka matatapu o tēnei whakariteka.
12. Kai te mōhio au, ko taku uru ki tēnei rakahau he uruka matatapu, ā, kāore e puta he kōrero e tautohua ai ahau ki kā pūroko o te rakahau nei.
13. Ka kore te Tira Rakahau e kōrero ki tētahi atu takata mō aku kōrero, atu i te putaka rānei o tētahi āhuataka mōrearea ka pā mai ki a au, ki tētahi atu rānei.
14. Kai te mārama au, ka kōrero mai te Tira Rakahau ki au i te tuatahi mehemea e āwakawaka ana rātou ki a au mō taku hauora, mō taku oraka rānei.
15. Kai te mōhio au ka mau-ā-oro ā tātou kōrero.
16. Kai te mōhio au ka whiwhi au i tētahi kape o te Pūroko Matua i te otika o te rakahau. Whakamōhio mai ko tēhea te hōputu pai ake māu:

Te Reo Pākehā (PDF)

Kupu tōkau (Word Doc)

Tuhika Nunui

Te Reo Māori

Te Reo Rotarota o Aotearoa

Pānui Whakamāmā

Tuhi matapō

Ororoko

1. Kai te mōhio au me kōrero au ki a wai mēnā he pātai āku mō te rakahau.
2. Kai te mārama au i aku kaweka hei kaiuru ki tēnei rakahau.

Kai te whakaae au kia uru ki tēnei rakahau:

(tohua tō whirika) Āe Kāo

Ikoa o te kaiuru: Waitohu:

Rā:

**Tauākī o te mema o te Tira Rakahau:**

Kua āta whakamārama ā-reo i kā āhuataka o te rakahau ki te kaiuru, ā, kua whakautua hoki kā pātai ā te kaiuru mō te rakahau nei.

E whakapono ana au, kei te mārama pai te kaiuru i kā kōrero o te rakahau, ā, kua whakaae tika ia me tōna māramataka ki te rakahau ki te uru mai.

Ikoa o kā Kairakahau: Waitohu:

Rā:

1. 1 **Kōrero Whakamārama**

We have chosen to apply the Kāi Tahu dialect when writing in te reo Māori. This means that the ng is replaced with a k (for example: whakarongo is changed to whakaroko). We have underlined the k whenever this has been applied. [↑](#endnote-ref-1)